

[Text]

Le président: Avant de donner la parole à d'autres sur ce sujet, je crois que la raison pour laquelle ce changement s'est produit, c'est qu'un horaire a été préparé par le greffier de la Chambre afin de faciliter le bon fonctionnement et la bonne marche de tous les comités de la Chambre. Pour l'instant, le Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale va siéger selon cet horaire.

There are four groups of committees and a schedule has been prepared and it happens that we have been allotted the Tuesday night, but if it is the wish of the members of the Committee we could try to make arrangements to hold our meetings at other times, or in the mornings only, as it was agreed, I must admit, at our meeting of the steering committee. I had to report to you that we are stuck with this allotment of time for our meetings, but if it is the wish of the Committee that we do not sit except for very urgent or exceptional reasons, well, we will try to make some arrangements.

• 1555

Est-ce que d'autres membres du Comité voudraient parler de cette question? Je vais donner la parole à M. Danson, M. Dupras et M. Langlois, et ensuite à d'autres.

Mr. Danson: Mr. Chairman, this is a problem that we always have had and always will have, particularly in the present situation, in manning the Committees and making it possible for most of us to sit on two or more committees. I think the House leaders drew up this schedule which permits us to do our job. It is inconvenient in some ways. We will have to miss some House sittings, it is true, but we have to make up our time in other committees as well. I do not know how we can overcome it. I would just as soon stick with this schedule. I have no hard feelings about it, but if we start moving to another morning then we are going to miss our work on other committees. That is the way it works out with my schedule. I do not know how it does with the others but I am flexible.

The Chairman: Mr. Dupras.

M. Dupras: Comme mon collègue, M. Danson, l'indique, c'est un projet d'horaire qui a été proposé après des études très sérieuses; ce n'est pas tellement rigide, il s'agit d'options dont le comité peut se prévaloir ou non. Après étude, je pense qu'il y a peut-être seulement une dizaine de députés qui auront un conflit d'horaire à cause d'autres comités. Si vous regardez les 4 groupes qui ont été formés, il y a généralement très peu de conflits, quand il y en a, quant à la participation d'un député à un comité d'un autre groupe. Et puis, comme le disait M. Wagner tantôt, étant donné que ces comités sont des instruments de la Chambre des communes, je pense bien qu'il ont la même priorité que notre présence en Chambre lorsque c'est nécessaire, comme l'indiquait M. le président. Alors, je pense bien que nous devrions essayer de faire un effort pour suivre l'horaire qui nous a été proposé et qui consiste en des options que nous pouvons accepter ou non.

Le président: Monsieur Langlois.

[Interpretation]

The Chairman: Before giving the floor to other members on this point, I think that this change has taken place because an agenda has been prepared by the Clerk of the House so as to facilitate the good cooperation of the totality of the committees of the House. For the moment, the standing committee on External Affairs and National Defence will follow this schedule.

Il y a 4 groupes de comités et un horaire a été établi et on nous a assigné le mardi soir, mais si les membres du Comité le désirent, nous pourrions essayer de nous arranger pour avoir des séances en d'autre temps, ou le matin seulement, comme il a été convenu, je dois l'admettre, lors d'une réunion du Comité de direction. Je devais vous faire rapport que nous sommes dans une impasse avec cet horaire, mais si le Comité désire ne pas siéger sauf pour régler des questions urgentes ou pour des raisons exceptionnelles, nous essaierons de prendre d'autres dispositions.

Do any members of the Committee wish to comment on this? I will recognize Mr. Danson, Mr. Dupras and Mr. Langlois and then others.

M. Danson: Monsieur le président, c'est la difficulté qui se représente sans cesse, particulièrement lorsque la situation est celle-ci, pour régler l'horaire des comités et prendre des dispositions qui permettent à la plupart d'entre nous de siéger à deux comités ou plus. J'estime que les leaders de la Chambre ont fixé cet horaire qui nous permet de remplir notre mandat. Il n'est pas toujours à notre convenance. Nous devons manquer certaines séances de la Chambre, il est vrai, mais nous devons également participer à d'autres comités. Je ne sais pas comment surmonter cette difficulté. J'aimerais autant m'en tenir à l'horaire. Je n'ai pas d'idée fixe à ce sujet, mais si nous commençons à changer d'un matin à l'autre nous allons manquer le travail à accomplir dans d'autres comités. C'est de cette façon que fonctionne l'horaire. Je ne sais pas comment cela affecte les autres, mais je suis prêt à m'adapter.

Le président: Monsieur Dupras.

Mr. Dupras: As my colleague, Mr. Danson, has indicated, the draft schedule was suggested after long studies; it is not so inflexible; it leaves options to the Committee. After reviewing the schedule, I feel that possibly 10 members or so will be inconvenienced in attending other committees. If you study the four groups constituted there is generally very little conflict when there is at all, as to the participation of one member to a committee in another group. Furthermore, as Mr. Wagner stated a moment ago, since the committees are committees of the House of Commons, I believe that they have the same priority as the House of Commons when necessary, as stated by the Chairman. We should make an effort to follow the schedule that was suggested to us and leaves us three options.

The Chairman: Mr. Langlois.